

**POMOC PAŃSTWA — PORTUGALIA****Pomoc państwa C 85/01 — Środki doraźne wobec RTP****Zaproszenie do zgłaszania uwag zgodnie z art. 88 ust. 2 Traktatu WE**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 329/11)

W dniu 26 czerwca 2008 r. <sup>(1)</sup> Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich częściowo unieważnił decyzję Komisji z dnia 15 października 2003 r. w sprawie środków doraźnych zastosowanych przez Portugalię wobec RTP <sup>(2)</sup>.

Komisja pragnie zwrócić uwagę zainteresowanych stron na fakt, że ponownie wszczęto postępowanie wyjaśniające. Niniejszym Komisja zaprasza zainteresowane strony do zgłaszania uwag odnośnie do kwestii wymienionych w poniższym streszczeniu.

Zainteresowane strony mogą zgłaszać uwagi w terminie jednego miesiąca od daty opublikowania niniejszego ogłoszenia na adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate State Aid II  
State Aid Registry  
SPA3 6/5  
B-1049 Brussels  
Faks: (32-2) 296 12 42

Otrzymane uwagi zostaną przekazane władzom portugalskim. Zainteresowane strony zgłaszające uwagi mogą wystąpić z odpowiednio uzasadnionym pisemnym wnioskiem o objęcie ich tożsamości klauzulą poufności.

## TEKST STRESZCZENIA

**PROCEDURA**

W dniu 15 listopada 2001 r., po otrzymaniu licznych skarg ze strony komercyjnego konkurenta, Komisja podjęła decyzję o wszczęciu postępowania określonego w art. 88 ust. 2 Traktatu WE, w odniesieniu do środków doraźnych zastosowanych przez państwo portugalskie wobec publicznego nadawcy RTP w latach 1992–1998 <sup>(3)</sup>.

W dniu 15 października 2003 r. Komisja przyjęła pozytywną decyzję ostateczną. Komisja uznała, że niektóre środki, z których przedsiębiorstwo RTP skorzystało w wymienionym okresie, stanowiły pomoc państwa, inne zaś nią nie były. Uznano, że łączna kwota pomocy państwa, z której skorzystało przedsiębiorstwo RTP, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 86 ust. 2 Traktatu WE, ponieważ nie prowadziła ona do nadmiernej rekompensaty kosztów netto działań związanych ze świadczeniem usług publicznych, powierzonych przedsiębiorstwu RTP.

W dniu 26 czerwca 2008 r. Sąd Pierwszej Instancji (dalej zwany „Sądem”) częściowo unieważnił decyzję Komisji z dnia 15 października 2003 r. Decyzja została unieważniona z dwóch następujących przyczyn:

**1. Zakwalifikowanie zwolnienia z opłat notarialnych i rejestracyjnych jako pomocy państwa**

Sąd uznał, że Komisja doszła do niewłaściwego wniosku, iż zwolnienie z opłat notarialnych i rejestracyjnych na korzyść przedsiębiorstwa RTP nie stanowi pomocy państwa.

W opinii Sądu Komisja nie zdołała udowodnić zgodnie z wymaganymi normami prawnymi, że zwolnienie z opłat notarialnych i rejestracyjnych nie stanowiło szczególnej korzyści dla przedsiębiorstwa RTP, oraz że — zgodnie z powyższym — nie stanowiło ono pomocy państwa.

**2. Proporcjonalność pomocy państwa**

Sąd uznał, że Komisja nie spełniła swojego obowiązku, polegającego na sumiennym przeprowadzeniu bezstronnego postępowania wyjaśniającego oraz na postawieniu się w sytuacji, w której posiadałaby wystarczająco wiarygodne informacje pozwalające na ustalenie, czy usługa publiczna była rzeczywiście świadczona, a związane z tym świadczeniem koszty zostały rzeczywiście poniesione. Nie posiadając takich informacji, Komisja nie mogła zatem następnie w wnikliwy sposób sprawdzić tego, czy finansowanie było proporcjonalne do kosztów usługi publicznej, a więc nie mogła zgodnie z prawem dojść do wniosku, że nie doszło do nadmiernej rekompensaty kosztów usługi publicznej.

W szczególności Sąd odniósł się do sprawozdań w przedmiocie usługi publicznej, które opisują wypełnianie każdego z zadań wynikających ze świadczenia usług nadawcy publicznego przez RTP, oraz wykazują koszty związane z wypełnieniem każdego z tych zadań na podstawie analitycznego systemu rachunkowości. Sąd uznał, że sprawozdania te, które pozostawały do dyspozycji Komisji przez wszystkie lata, włącznie z okresem prowadzenia postępowania wyjaśniającego, miały obiektywnie słaby punkt, o którym Komisja wiedziała. Ten słaby punkt polegał na tym, że do sprawozdań nie dołączano regularnie sprawozdania audytorskiego, wymaganego na mocy umowy koncesyjnej zawartej przez państwo portugalskie i przedsiębiorstwo RTP.

<sup>(1)</sup> Sprawa T-442/03.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 142 z 6.6.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 85 z 9.4.2002, s. 9.

Ze względu na brak systematycznej kontroli zewnętrznej wymienionych sprawozdań, którą realizowaliby audytorzy RTP, Sąd uznał, że po stronie Komisji pojawiły się lub powinny być się pojawić wątpliwości dotyczące wiarygodności informacji zawartych w wymienionych sprawozdaniach. Te sprawozdania z audytu zewnętrznego, wymagane na mocy zawartej umowy, mogły — przynajmniej w odniesieniu do lat, za które nie zostały przedłożone — dostarczyć Komisji znaczących informacji, które potwierdzałyby posiadane przez nią dane lub wykazałyby ich fałszywość.

Sąd uznał, że ze względu na brak dowodów na istnienie systematycznej weryfikacji zewnętrznej sprawozdań w przedmiocie usługi publicznej, która dokonywana byłaby przez audytora, Komisja nie była w stanie uznać informacji zawartych w wymienionych sprawozdaniach za wiarygodne. W związku z tym, że Komisja nie wezwała władz portugalskich do udostępnienia sprawozdań z audytu zewnętrznego, zagwarantowanych na mocy umowy, Komisja nie spełniła swojego obowiązku, polegającego na sumiennym przeprowadzeniu bezstronnego postępowania wyjaśniającego.

#### WEZWANIE DO ZGŁASZANIA UWAG

Częściowe unieważnienie ma skutki prawne w postaci ponownego wszczęcia postępowania, które rozpoczęło się w dniu 15 listopada 2001 r. Część decyzji, która nie została unieważniana, jest ostateczna i w związku z tym nie zostaje objęta zakresem postępowania, które zostało ponownie wszczęte.

Celem niniejszego ogłoszenia jest umożliwienie zainteresowanym stronom przedstawienia (dalszych) uwag odnośnie do postępowania, które zostało ponownie wszczęte.

W szczególności Komisja pragnie otrzymać nowe informacje dotyczące rzeczywistego wypełniania zadań nadawcy publicznego oraz kosztów poniesionych przez RTP w latach 1992–1998 z tytułu świadczenia usług publicznych. Komisja oczekuje również na wszelkie dowody odnośnie do zwolnienia z opłat notarialnych i rejestracyjnych, jakie przyznano RTP w okresie objętym postępowaniem wyjaśniającym.